

Electronic Spray Aerosol

Data di revisione: 22.10.2015

N. del materiale: 447

Pagina 1 di 8

SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

1.1. Identificatore del prodotto

Electronic Spray Aerosol

1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

Utilizzazione della sostanza/della miscela

Detergenti e protettivi.
Sostanza impregnante.

1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Ditta:	CTP GmbH	
Indirizzo:	Saalfelder Strasse 35h	
Città:	D-07338 Leutenberg	
Telefono:	+49 (0)36734 230-0	Telefax: +49 (0)36734 230-22
E-Mail:	msds@bluechemgroup.com	
Persona da contattare:	Jens Moeller, Dipl.-Chem.	Telefono: +49 (0)36734 230-19
Internet:	www.bluechemgroup.com	

1.4. Numero telefonico di emergenza: Per Germania: +49-361-730730 (24 ore/7 giorni)

Ulteriori dati

COD.: 2901

SEZIONE 2: identificazione dei pericoli

2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

Regolamento (CE) n. 1272/2008

Categorie di pericolo:
Aerosol: Aerosol 1
Lesioni oculari gravi/irritazione oculare: Eye Irrit. 2
Tossicità specifica per organi bersaglio - esposizione singola: STOT SE 3
Indicazioni di pericolo:
Aerosol altamente infiammabile.
Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.
Provoca grave irritazione oculare.
Può provocare sonnolenza o vertigini.

2.2. Elementi dell'etichetta

Regolamento (CE) n. 1272/2008

Componenti pericolosi da segnalare in etichetta

propan-2-olo; alcool isopropilico; isopropanolo

Avvertenza: Pericolo

Pittogrammi:



Indicazioni di pericolo

H222	Aerosol altamente infiammabile.
H229	Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.
H319	Provoca grave irritazione oculare.
H336	Può provocare sonnolenza o vertigini.

Consigli di prudenza

P101 In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del

Electronic Spray Aerosol

Data di revisione: 22.10.2015

N. del materiale: 447

Pagina 2 di 8

P102	prodotto. Tenere fuori dalla portata dei bambini.
P210	Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare.
P211	Non vaporizzare su una fiamma libera o altra fonte di accensione.
P251	Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso.
P271	Utilizzare soltanto all'aperto o in luogo ben ventilato.
P305+P351+P338	IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.
P410+P412	Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature superiori a 50 °C/122 °F.
P501	Smaltire questo materiale e i relativi contenitori in un punto di raccolta rifiuti pericolosi o speciali.

2.3. Altri pericoli

Non ci sono informazioni disponibili.

SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti

3.2. Miscele

Caratterizzazione chimica

Miscela di solventi
sostanze coadiuvanti

Aerosol di carburante gassoso.:

Miscela di propano e butano

Componenti pericolosi

N. CAS	Nome chimico			Quantità
	N. CE	N. indice	N. REACH	
	Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 [CLP]			
106-97-8	butano			25 - < 30 %
	203-448-7	601-004-00-0		
	Flam. Gas 1; H220			
74-98-6	propano			25 - < 30 %
	200-827-9	601-003-00-5		
	Flam. Gas 1; H220			
67-63-0	propan-2-olo; alcool isopropilico; isopropanolo			20 - < 25 %
	200-661-7	603-117-00-0		
	Flam. Liq. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3; H225 H319 H336			

Testo delle frasi H e EUH: vedi alla sezione 16.

SEZIONE 4: misure di primo soccorso

4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

Informazioni generali

Portare la persona colpita fuori dalla zona di pericolo e stenderla.

Cambiare indumenti contaminati.

In seguito ad inalazione

Provvedere all'apporto di aria fresca. In caso di pericolo di perdita dei sensi sistemare la persona in posizione stabile, sdraiata su un fianco, anche in caso di trasporto.

In seguito a contatto con la pelle

In caso di contatto con la pelle, lavarsi immediatamente ed abbondantemente con acqua e sapone.

Electronic Spray Aerosol

Data di revisione: 22.10.2015

N. del materiale: 447

Pagina 3 di 8

In caso d'irritazione cutanea consultare un dermatologo.

In seguito a contatto con gli occhi

in caso di contatto con gli occhi sciacquare ad occhi aperti abbondantemente con acqua per almeno 5. min.
Successivamente consultare un oculista.

In seguito ad ingestione

NON provocare il vomito. Consultare il medico.

4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Non ci sono informazioni disponibili.

4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Si possono verificare i seguenti sintomi:
svenimento. Stato di ebbrezza. vomito. stordimento. Dolori di testa.

SEZIONE 5: misure antincendio

5.1. Mezzi di estinzione

Mezzi di estinzione idonei

Estintore a polvere. Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO₂). Getto d'acqua a diffusione. schiuma resistente all'alcool.

Mezzi di estinzione non idonei

Pieno getto d'acqua.

5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Galleggia sull'acqua. I vapori sono più pesanti dell'aria e si espandono rasoterra.

5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

In caso d'incendio: Utilizzare una maschera protettiva ermetica.

Ulteriori dati

In caso d'incendio, raffreddare i contenitori in pericolo con dell'acqua.

SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale

6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Provvedere ad una sufficiente aerazione. Indossare un adeguato abbigliamento protettivo secondo la EN 465.
Conservare lontano da fiamme e scintille - Non fumare. Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle.
Non respirare i gas/fumi/vapori/aerosoli.

6.2. Precauzioni ambientali

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere. Nel caso di uscita di gas o di diffusione in corsi d'acqua, sul suolo o in fogne informare le autorità competenti.

6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Raccogliere con sostanze assorbenti (sabbia, farina fossile, legante per acidi, legante universale).

6.4. Riferimento ad altre sezioni

Esplosivo/a. I vapori possono formare con l'aria una miscela esplosiva.

SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento

7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura

Indicazioni per la sicurezza d'impiego

Conservare soltanto nel contenitore originale in luogo fresco e ben ventilato. Areare bene il posto di lavoro.

Indicazioni contro incendi ed esplosioni

I vapori possono formare con l'aria una miscela esplosiva.

7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Requisiti degli ambienti e dei contenitori di stoccaggio

Il pavimento deve essere impermeabile, non deve presentare fughe e pori. Conservare soltanto nel contenitore

Electronic Spray Aerosol

Data di revisione: 22.10.2015

N. del materiale: 447

Pagina 4 di 8

originale in luogo fresco e ben ventilato. Non conservare a temperature sopra i: 50 °C
Con il riscaldamento aumenta la pressione e il pericolo di scoppio.

7.3. Usi finali particolari

Non ci sono informazioni disponibili.

SEZIONE 8: controllo dell'esposizione/protezione individuale

8.1. Parametri di controllo

Valori limite per l'esposizione (VME/VLE)

N. CAS	Sostanza	ppm	mg/m ³	f/ml	Categoria	Provenienza
67-63-0	2-Propanol	200	500		VME 8 h	
		400	1000		VLE courte durée	
74-98-6	Propane	1000	1800		VME 8 h	
		4000	7200		VLE courte durée	
106-97-8	n-Butane	800	1900		VME 8 h	
		3200	7200		VLE courte durée	

VBT-Parametri di controllo

N. CAS	Sostanza	Parametri	Valore limite	Materiale per analisi	Momento del prelievo
67-63-0	2-Propanol	Aceton	25 mg/l	U	b

8.2. Controlli dell'esposizione

Misure generali di protezione ed igiene

Conservare lontano da alimenti o mangimi e da bevande.

Rimuovere immediatamente gli indumenti contaminati. Lavare le mani prima delle pause e alla fine della lavorazione.

Non respirare i gas/fumi/vapori/aerosoli. Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle.

Protezioni per occhi/volto

Utilizzare occhiali protettivi a chiusura ermetica

Protezione delle mani

Si devono indossare guanti di protezione collaudati: FKM (Caucciù di fluoro (Viton)).NBR (Caucciù di nitrile).

Protezione respiratoria

Areare bene il posto di lavoro.

SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche

9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Stato fisico:	aerosol
Colore:	trasparente
Odore:	caratteristico/a

Metodo di determinazione

Cambiamenti in stato fisico

Punto di fusione:	ca. - 190 °C
Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione:	ca. - 42 °C
Punto di infiammabilità:	< 0 °C

Electronic Spray Aerosol

Data di revisione: 22.10.2015

N. del materiale: 447

Pagina 5 di 8

Inferiore Limiti di esplosività: 1,5 vol. %
Superiore Limiti di esplosività: 9,4 vol. %
Temperatura di accensione: ca. 400 °C

9.2. Altre informazioni

Nessun dato

SEZIONE 10: stabilità e reattività

10.1. Reattività

Non ci sono informazioni disponibili.

10.2. Stabilità chimica

Non si verifica decomposizione con corretto utilizzo

10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Non sono note reazioni pericolose.

10.4. Condizioni da evitare

Non conservare a temperature sopra i: 50 °C
Conservare lontano dal calore.

10.5. Materiali incompatibili

Non ci sono informazioni disponibili.

10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

Non sono conosciuti residui di decomposizione pericolosi

SEZIONE 11: informazioni tossicologiche

11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici

Tossicità acuta

N. CAS	Nome chimico			
	Via di esposizione	Dosi	Specie	Fonte
106-97-8	butano			
	per inalazione (4 h) gas	CL50 273000 ppm	Ratto	GESTIS
67-63-0	propan-2-olo; alcool isopropilico; isopropanolo			
	per via orale	DL50 5280 mg/kg	Ratto	
	dermico	DL50 12800 mg/kg	Coniglio	
	per inalazione (4 h) vapore	CL50 47,5 mg/l	Ratto	

Irritazione e corrosività

Il contatto ripetuto e prolungato con la pelle può provocare irritazioni.
Irritante per gli occhi: possibile irritazione.

SEZIONE 12: informazioni ecologiche

12.1. Tossicità

Electronic Spray Aerosol

Data di revisione: 22.10.2015

N. del materiale: 447

Pagina 6 di 8

N. CAS	Nome chimico				
	Tossicità in acqua	Dosi	[h] [d]	Specie	Fonte
67-63-0	propan-2-olo; alcool isopropilico; isopropanolo				
	Tossicità acuta per i pesci	CL50	9640 mg/l	96 h	Pimephales promelas
	Tossicità acuta per le alghe	CE50r	1000 mg/l	72 h	Alghe
	Tossicità acuta per le crustacea	EC50	13299 mg/l	48 h	Daphnia magna

12.2. Persistenza e degradabilità

Non ci sono informazioni disponibili.

12.3. Potenziale di bioaccumulo

Galleggia sull'acqua.

Lieve potenziale d'accumulazione biologico

Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua

N. CAS	Nome chimico	Log Pow
106-97-8	butano	2,89
74-98-6	propano	2,36

12.4. Mobilità nel suolo

Non ci sono informazioni disponibili.

12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

Non ci sono informazioni disponibili.

12.6. Altri effetti avversi

Non ci sono informazioni disponibili.

Ulteriori dati

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere.

SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento

13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

Informazioni sull'eliminazione

Non smaltire con i rifiuti domestici

Smaltimento degli imballi contaminati e detergenti raccomandati

Smaltimento secondo le norme delle autorità locali.

SEZIONE 14: informazioni sul trasporto

Trasporto stradale (ADR/RID)

14.1. Numero ONU:

UN 1950

14.2. Nome di spedizione dell'ONU:

AEROSOLS

Miscela di propano e butano

14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:

2

14.4. Gruppo di imballaggio:

-

Etichette:

2.1



Codice di classificazione:

5F

Disposizioni speciali:

190 327 344 625

Electronic Spray Aerosol

Data di revisione: 22.10.2015

N. del materiale: 447

Pagina 7 di 8

Quantità limitate (LQ): 1 L
 Quantità consentita: E0
 Categoria di trasporto: 2
 Numero pericolo: -
 Codice restrizione tunnel: D

Trasporto fluviale (ADN)

14.1. Numero ONU: UN 1950
14.2. Nome di spedizione dell'ONU: AEROSOLS
 Miscela di propano e butano
14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto: 2
14.4. Gruppo di imballaggio: -
 Etichette: 2.1



Codice di classificazione: 5F
 Disposizioni speciali: 190 327 344 625
 Quantità limitate (LQ): 1 L
 Quantità consentita: E0

Trasporto per nave (IMDG)

14.1. Numero ONU: UN 1950
14.2. Nome di spedizione dell'ONU: AEROSOLS
 Miscela di propano e butano
14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto: 2.1
14.4. Gruppo di imballaggio: -
 Etichette: 2.1



Marine pollutant: -
 Disposizioni speciali: 63, 190, 277, 327, 344, 959
 Quantità limitate (LQ): 1000 mL
 Quantità consentita: E0
 EmS: F-D, S-U

Trasporto aereo (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1. Numero ONU: UN 1950
14.2. Nome di spedizione dell'ONU: AEROSOLS
 Miscela di propano e butano
14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto: 2.1
14.4. Gruppo di imballaggio: -
 Etichette: 2.1



Disposizioni speciali: A145 A167 A802

Electronic Spray Aerosol

Data di revisione: 22.10.2015

N. del materiale: 447

Pagina 8 di 8

Quantità limitate (LQ) Passenger:	30 kg G
Passenger LQ:	Y203
Quantità consentita:	E0
Istruzioni IATA per l'imballo - Passenger:	203
Max quantità IATA - Passenger:	75 kg
Istruzioni IATA per l'imballo - Cargo:	203
Max quantità IATA - Cargo:	150 kg

14.5. Pericoli per l'ambiente

PERICOLOSO PER L'AMBIENTE: no

14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Non ci sono informazioni disponibili.

14.7. Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC

Non ci sono informazioni disponibili.

SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione

15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

Regolamentazione UE

Limitazioni all'impiego (REACH, allegato XVII):

Iscrizione 28: butano

Regolamentazione nazionale

15.2. Valutazione della sicurezza chimica

Per questa sostanza non è stata effettuata la valutazione di sicurezza.

SEZIONE 16: altre informazioni

Testo delle frasi H e EUH (numero e testo completo)

H220	Gas altamente infiammabile.
H222	Aerosol altamente infiammabile.
H225	Liquido e vapori facilmente infiammabili.
H229	Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.
H319	Provoca grave irritazione oculare.
H336	Può provocare sonnolenza o vertigini.

Ulteriori informazioni

I dati si basano sul nostro attuale livello di conoscenza. Essi, tuttavia, non costituiscono garanzia delle proprietà dei prodotti né rappresentano il perfezionamento di alcun rapporto legale.

Il destinatario del nostro prodotto è il solo responsabile del rispetto delle leggi e delle normative vigenti.

(Tutti i dati relativi agli ingredienti pericolosi sono stati rispettivamente ricavati dall'ultima versione del foglio dati di sicurezza del subfornitore.)